

Conditions Générales d'Utilisation de la plateforme **depot-doublage.fr**

ARTICLE 1 : Préambule

Le présent document a pour objet de définir les conditions générales d'utilisation de la plateforme «**depot-doublage.fr**» prévue par l'accord du 24 octobre 2011 entre les représentants des entreprises de doublage, des artistes interprètes et des commanditaires créant l'obligation pour les entreprises prestataires de doublage employeur des artistes, de procéder au dépôt sous forme numérisée de documents pour chaque œuvre doublée.

Dans le cadre de la signature du protocole relatif aux accords collectifs du doublage, il est prévu le développement d'une plateforme sur le web afin de veiller au respect de l'application des salaires des artistes-interprètes du doublage prévue par les accords collectifs.

Ce protocole d'accord prévoit : des modalités de contrôle de l'adéquation du salaire dû avec la prestation fournie, des modalités de contrôle des incidents de paiement du salaire des artistes, des procédures de concertation et d'alerte.

Par conséquent, la plateforme web de la filière Doublage, a pour objectif de permettre le contrôle de l'adéquation du salaire dû avec la prestation fournie entre les sociétés de doublage et les artistes interprètes chargés du doublage conformément aux accords sur les salaires.

Cette plateforme pourra aussi permettre a posteriori de vérifier la rémunération des droits des artistes interprètes, versée par la société de doublage au bénéfice du commanditaire pour l'utilisation de la prestation et dont l'assiette de calcul est assise sur le salaire brut de l'artiste-interprète.

La mise en œuvre de cette plateforme doit permettre le dépôt de documents sous différents formats (PDF, JPEG, CSV, TXT), leur consultation par les différents intervenants du système, et le reporting/extraction de certaines données issues d'eux.

Les termes PLATEFORME, SITE et PORTAIL sont indifféremment employés ci-après pour désigner le site **depot-doublage.fr**.

Le terme UTILISATEUR est employé ci-après pour désigner les différentes entités titulaires d'un compte sur la plateforme «**depot-doublage.fr**» et habilitées à s'y connecter (Sociétés de Doublage, Commanditaires, Syndicats, Comité de suivi et Administrateur).

L'Editeur du Site «**depot-doublage.fr**» est la Fédération des Industries du Cinéma Audiovisuel Multimédia « FICAM », Association régie par la loi du 1er juillet 1901 relative au contrat d'association, dont le siège est sis 11/17 rue de l'amiral Hamelin 75016 Paris, ayant pour numéro unique d'identification 78435869900063, tel : 01.45.05.72.55 – email : secretariat@ficam.fr.

Le Site a été développé et est hébergé par Docapost BPO, Société par actions simplifiée au capital de 12 120 521 euros, dont le siège social est sis 10, avenue Charles de Gaulle - 94220 Charenton-le-Pont, ayant pour numéro unique d'identification 320 217 144 (RCS de Créteil) email : dj@docapost.fr – tel : 01.56.29.76.39. Le Site a fait l'objet d'une déclaration à la CNIL sous le numéro suivant : 1857957 v 0.

ARTICLE 2 : Objet

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation ont pour objet de définir les modalités d'accès et d'utilisation du site internet **depot-doublage.fr** par les Utilisateurs. Les Conditions Générales d'utilisation constituent le contrat entre l'éditeur du site et tout Utilisateur.

L'accès au Site implique nécessairement l'acceptation sans réserve des CGU par tout Utilisateur ainsi que le respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

ARTICLE 3 : Accès à la plateforme et disponibilité

La plateforme **depot-doublage.fr** est disponible à l'adresse: <https://www.depot-doublage.fr>.

L'Utilisateur du Site reconnaît disposer de la compétence et des moyens nécessaires pour accéder et utiliser ce Site. Il s'assure également que toute personne accédant au Site par le biais de sa connexion internet a pris connaissance des présentes Conditions Générales d'Utilisation et les accepte.

L'Utilisateur reconnaît avoir vérifié que la configuration informatique qu'il utilise ne contient aucun virus et qu'elle est en parfait état de fonctionnement. Pour accéder et utiliser le Site, l'Utilisateur doit disposer, *a minima*, de la configuration informatique suivante :

- Internet Explorer version 9 et supérieure;
- Firefox version 22 et supérieure;
- Chrome version 25 et supérieure;
- Safari version 6 et supérieur.

Le service est disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, sous réserve d'opérations ponctuelles de maintenance (préventive, corrective ou évolutive), d'incidents techniques ou d'une impossibilité de fonctionnement résultant d'un cas de force majeure ou en dehors du contrôle de l'Editeur (au sens de la jurisprudence des cours et tribunaux français et communautaires).

Article 4 : Adhésion aux Conditions Générales d'Utilisation - Durée

Les Conditions Générales d'Utilisation entrent en vigueur à compter de la date de leur mise en ligne et sont opposables à toute personne habilitée naviguant sur la plateforme **depot-doublage.fr**.

Tout Utilisateur du Site reconnaît avoir accepté les présentes Conditions Générales d'Utilisation dès la première connexion au Site.

Les Conditions Générales d'Utilisation peuvent être modifiées à tout moment, conformément aux dispositions de l'article 10 des présentes CGU.

Si une personne habilitée ne souhaite pas se conformer aux présentes CGU lors de l'utilisation de la plateforme **depot-doublage.fr**, il est invité à ne pas poursuivre sa navigation sur cette plateforme.

ARTICLE 5: Authentification

L'Utilisateur s'engage à réserver l'accès à la plateforme «**depot-doublage.fr**» aux seules personnes habilitées à cet effet. Il s'engage notamment à garantir la sécurité et la confidentialité de l'ensemble des identifiants et mots de passe dont il dispose et qui permettent l'accès à la plateforme. Il s'engage à signaler à la FICAM toute perte d'un moyen d'authentification, toute tentative de violation ou toute anomalie relative à une utilisation de son identifiant ou mot de passe.

La création d'un premier compte sur la plateforme par un nouvel Utilisateur est soumise à la validation par l'administrateur via un échange de mail. Les données de l'entreprise, et le partage des

Identifiant et Mot De Passe de connexion avec d'autres collaborateurs de l'entreprise sont sous la responsabilité du titulaire de ce compte principal.

L'Utilisateur, titulaire du compte principal sur **depot-doublage.fr**, est habilité à modifier les données référençant son entreprise.

ARTICLE 6 : Données à caractère personnel ou nominatif

En application de la loi du 6 janvier 1978 modifiée, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, la mise en place de la solution **depot-doublage.fr** a obtenu un avis favorable de la Commission Nationale Informatique et Libertés.

depot-doublage.fr, seul et unique dépositaire des données nominatives recueillies lors de la création de leurs comptes par les Utilisateurs, effectue toutes les diligences nécessaires afin de garantir leur intégrité et leur confidentialité.

Conformément à l'article 8 de la loi 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, l'Utilisateur s'engage à ne pas faire apparaître sur ses documents, directement ou indirectement, les origines raciales ou ethniques, les opinions politiques, philosophiques ou religieuses ou l'appartenance syndicale de personnes physiques, ou qui sont relatives à la santé ou à la vie sexuelle de celles-ci.

Les droits d'accès et de rectification des données fournies à la FICAM peuvent s'exercer auprès du siège social de cette fédération, à l'adresse figurant à l'article 1.

ARTICLE 7: Responsabilités

L'Utilisateur est seul responsable de la complétude et de l'exactitude des données adressées à **depot-doublage.fr**. Il s'engage à vérifier que les documents dont il dépose ne contiennent pas d'informations susceptibles de porter atteinte aux droits d'un tiers ou d'enfreindre les règles d'ordre public.

La responsabilité de **depot-doublage.fr** ne pourra en aucun cas être engagée relativement au contenu des documents déposés sur la plateforme.

La responsabilité de **depot-doublage.fr** ne saurait être engagée en cas d'utilisation frauduleuse des moyens d'authentification communiqués à l'Utilisateur.

La responsabilité de **depot-doublage.fr** ne saurait être engagée lorsque la défaillance a pour cause, fondement ou origine le réseau de télécommunication et/ou le matériel de connexion.

La responsabilité de **depot-doublage.fr** ne peut en aucun cas être engagée à la suite de tout dommage, erreur ou carence lorsque l'inexécution ou la mauvaise exécution reprochée résulte :

- D'une faute, négligence, omission ou défaillance de l'Utilisateur
- D'une communication tardive par l'Utilisateur d'informations,
- Du non-respect des recommandations de **depot-doublage.fr**,
- D'une faute, négligence ou omission d'un tiers sur lequel **depot-doublage.fr** n'a aucun pouvoir de surveillance,
- En cas de survenance d'un événement de force majeure.

ARTICLE 8: Dépôt de documents sur la plateforme par les Sociétés de Doublage

L'Utilisateur, titulaire du compte sur **depot-doublage.fr**, doit être habilité à engager l'entreprise ou disposer d'une délégation de pouvoir à cet effet.

Lors du dépôt des documents sur la plateforme, **depot-doublage.fr** prend en charge leur stockage, et leur archivage à valeur probante.

L'Utilisateur s'engage à prendre connaissance de l'ensemble de ses obligations légales et réglementaires relatives au dépôt sous forme numérisée de documents pour chaque œuvre doublée et satisfaire à ses obligations mentionnées dans l'accord du 24 octobre 2011 étendu par arrêté ministériel du 23 avril 2014.

En cas d'éventuelles anomalies de fonctionnement, l'Utilisateur fournira à l'Editeur la description écrite et détaillée de ces anomalies en notant les particularités d'utilisation au moment de chaque incident.

L'Utilisateur reconnaît que les documents déposés sur **depot-doublage.fr** ont une valeur probante équivalente à celle d'un document sur support papier.

L'Utilisateur a la possibilité de procéder à un dépôt rectificatif. Il doit dans ce cas en faire la demande justifiée auprès de l'administrateur de la plateforme qui informe le Comité de Suivi selon l'accord du 24 octobre 2011. Ce Comité de Suivi examine la demande et active la fonction « Ré-ouvrir ce dossier » : le dossier retrouve le statut « A valider ». A compter de ce statut, l'Utilisateur peut ajouter des documents dans le dossier en cours de validation. Les documents initialement déposés dans le dossier validé sont conservés, l'horodatage indiquant le plus récent.

L'Utilisateur reconnaît que le procédé de datation utilisé par le Service « **depot-doublage.fr** » est fiable et que la datation et les dates des opérations effectuées par la plateforme « **depot-doublage.fr** » valent preuve entre les Parties, y compris en cas de litige.

L'Utilisateur reconnaît qu'en cas de litige, les documents, émis et reçus par **depot-doublage.fr** sont admissibles devant les tribunaux et feront preuve des données et des faits qu'ils contiennent.

L'Utilisateur accepte l'imputabilité de toutes opérations effectuées sur la plateforme « **depot-doublage.fr** » dès lors que les moyens d'authentification de l'entreprise (dont login et mot de passe) ont été activés pour réaliser lesdites opérations.

A chaque dépôt pris en compte par la Plateforme, celle-ci retourne à l'Utilisateur un message d'acquiescement indiquant la date et l'heure de dépôt. Une attestation de dépôt au format .pdf est mise à disposition de l'Utilisateur. Ces messages sont signés numériquement par la Plateforme. Ces preuves électroniques doivent être conservées par l'Utilisateur et seront seules admises en cas de contestation sur le contenu d'un dépôt ou la date et l'heure de son exécution.

Article 9 : Accès aux données

Le périmètre des dossiers visibles par les différents utilisateurs diffère selon leur catégorie :

- Entreprise de Doublage : chaque entreprise accède à ses dossiers existants et leur état d'avancement (informations et documents présents, validation).
- Commanditaire : une société commanditaire accède à tous les dossiers de doublage déclarés comme étant commandés par elle, validés ou en cours, déposés par l'ensemble des entreprises de doublage.
- Syndicat : chaque utilisateur référencé comme syndicat accède à toutes les informations et documents de tous les dossiers déposés sur la plateforme.
- Comité de Suivi : chaque membre du Comité de Suivi dispose d'un mot de passe permettant l'ouverture d'une session « Comité de Suivi » lorsqu'au moins un représentant de chaque

collège (Président, Diffuseur, Commanditaire, Syndicat, Employeurs) est présent. Lors de cette session, le Comité de Suivi accède alors en réunion, à toutes les informations et documents, de tous les dossiers déposés sur la plateforme.

Dans tous les cas, l'ensemble des dossiers accessibles se présente sous la forme d'une liste pouvant être triée ou filtrée selon les besoins de l'utilisateur.

- Administrateur : les administrateurs n'ont pas accès à la liste des Dossiers, ni à la liste des documents déposés, ni a fortiori au contenu de ces documents.

Article 10 : Propriété intellectuelle

Le Site et les composantes de celui-ci (marques, logos, données, métadonnées, textes, bases de données, documents, rapports, etc.), ainsi que les présentes Conditions Générales d'Utilisation font l'objet d'une protection intellectuelle à divers titres. L'Éditeur du Site est titulaire des droits de propriété intellectuelle ou détient les droits nécessaires sur l'ensemble des éléments du Site pour pouvoir offrir les services qui y sont présents aux Établissements et aux Utilisateurs.

A cet égard, l'Utilisateur s'engage à respecter les conditions d'utilisation du Site et à n'entreprendre aucun acte de nature à porter atteinte aux droits de propriété intellectuelle de l'Éditeur ou de tiers.

Sauf accord préalable et écrit de l'Éditeur, sont interdites car elles constitueraient une contrefaçon sanctionnée par le Code de la propriété intellectuelle:

- Toute adaptation, mise à disposition du public, distribution ou rediffusion, sous quelque forme que ce soit, et par quelque procédé que ce soit, de tout ou partie des éléments du Site ;
- Toute extraction ou réutilisation, y compris à des fins privées, de tout ou partie du contenu des bases de données constituées.

Les droits de propriété intellectuelle de l'Éditeur du Site restent la propriété exclusive de celui-ci ou, en cas de contenu fourni par des tiers, la propriété de ces derniers.

L'Utilisateur ne doit ni modifier, ni supprimer les symboles de copyright ou autres identifications ou informations concernant les droits d'auteur ou autres titres de propriété.

Toute représentation totale ou partielle de ce Site par quelque personne (physique ou morale) que ce soit, sans l'autorisation expresse de l'Éditeur du Site, est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par le Code de la propriété intellectuelle.

ARTICLE 11 : Modification/Révision des Conditions Générales d'Utilisation

Le gestionnaire du Site se réserve la possibilité de modifier, à tout moment et sans préavis, les présentes Conditions Générales d'Utilisation afin de les adapter aux évolutions légales et réglementaires, aux évolutions de la technique et/ou plus largement de son système d'information.

En cas de modification des Conditions Générales d'Utilisation, toute personne habilitée ne pourra utiliser le Site qu'après avoir accepté les nouvelles Conditions Générales d'Utilisation, en cochant la case d'acceptation spécialement prévue à cet effet lors de sa nouvelle tentative de connexion.

Tout refus des Conditions Générales d'utilisations modifiées entraîne l'impossibilité d'accéder aux contenus du Site.

ARTICLE 12 : Loi – juridiction applicable

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation sont soumises au droit français. Il en est ainsi tant pour les règles de fond que pour les règles de forme.

Tout litige relatif à l'acceptation, l'exécution ou l'interprétation des présentes relèvera de la compétence exclusive des tribunaux du ressort de la Cour d'Appel de Paris.